



## 流行は最低に、本土で 6928 例 病院の感染制御の緩和が進行中 (羅一鈞)

聯合新聞網 udn.com 2023-03-06 14:05

# 3/5 COVID-19 疫情統計資訊公布

國內 COVID-19 疫情統計資訊每日下午約 2 時會更新於疾病管制署全球資訊網首頁，歡迎各界參考。



2023/3/5

中央流行疫情指揮中心

指揮センターは本日、台湾の新規感染者数を発表、本土症例は 6,928 人と先週月曜比 8.6% の減少。図表：指揮センター

中央感染症指揮センターは、本日、全台湾で見つかったコロナウイルス感染者数を公表、本土症例は **6,928** 例と前週月曜日比で **8.6%** 低下したとした。指揮センターの羅一鈞報道官は、「学校でのマスク着用緩和に加え、看護原則も同時に実施され、患者も一般病棟で治療を受けられるようになった」と語る。

台湾では新たに本土症例 **6,928** 例、輸入症例 **152** 例、死者 **45** 例が増えた。羅一鈞報道官は、「現在、台湾における第三波の最低点にある。今後の規制緩和措置がなされる時期が益々熟してきた。軽症者の隔離免除に加え、『軽症者の診断治療』における医療スタッフの感染制御基準も近い将来緩和する予定だ」と述べた。

また、今日、医療機関の入院治療について新たな政策が進行しているが、羅一鈞報道官は、「既に医療機関には、『肺炎がある、または重篤な気道感染症のある患者のみが陰圧隔離病棟に入ることができる、つまり、つまり、軽症と診断された患者は、一般病棟で個室入院を可能とする、中等症患者と重症患者は専用病棟に入るが、この病棟でも陰性になった場合は直ちに一般病棟に移すものとする』との通知文書を発行している」と話す。

現時点では医療スタッフがコロナ患者を診察する際、規定では N95 マスクや PVE 防水隔離衣 (**PPE のことかと推量**) を着用せねばならない。羅一鈞報道官は、「現在、新型コロナの重症度は徐々に低下しており、先週の専門家会議での議論では、関連規制の緩和が決定されました。一般外来では患者に接触がな

ければ医療用マスク着用でよくなりますし； 血圧や体温測定時は、手袋を各自の判断で着用するとどうじに確実に手指消毒を行えばよくなるのですが、来週には実施されることになるでしょう」と語る。

同時に、羅一鈞報道官は、病院の専用病棟設置は上限を **8%**とし、**5%**から **8%**の間に引き下げる議論もしており、この週には病院に通知されるが、発表後、全ての病院に郵送されるので、直ちに感染管理規定の調整に着手してほしいとも語った。

<https://udn.com/news/story/7314/7012208>

## COVID-19 at lowest: 6928 local cases: Infection Control in Hospitals Now on the Road (Luo Yijun)

United News Network

udn.com 2023-03-06

14:05

Source: Central News Agency

Graph & Table: CECC announced the latest confirmed cases of COVID-19 in Taiwan today. There were 6,928 newly confirmed cases in Taiwan, a decrease of 8.6% compared with last Monday.

CECC announced the latest confirmed cases of COVID-19 in Taiwan today. Taiwan found **6,928** local cases, a decrease of **8.6%** compared with last Monday. Luo Yijun, spokesman for the command center, said that in addition to the loosening of the campus mask regulations, today, the principles of admission, treatment and care of COVID-19 patients in medical institutions are also implemented simultaneously, and confirmed patients can receive treatment in general wards.

In Taiwan, there are **6,928** new cases, **152** imported cases and **45** deaths today. Luo Yijun said that now is the lowest point of the third wave of COVID-19 epidemic in Taiwan, and the time for subsequent loosening measures to go on the road is getting more and more ripe. In addition to exemption from isolation for mild cases, the infection control norms for medical staff in "mild case diagnosis and treatment" will also be loosened in the near future.

Also on the road today are the admission regulations for medical institutions, Luo Yijun said, "We have previously issued a document to inform medical institutions that only patients with pneumonia or severe respiratory symptoms need to live in a dedicated negative pressure isolation ward, that is to say, those diagnosed with mild symptoms can be admitted to one room per person in the general ward; Moderate cases and severe cases may be admitted to special wards, and those diagnosed in the special wards may be immediately transferred to general wards once they test negative."

At present, medical staff are required to wear N95 masks and PVE waterproof isolation gowns when diagnosing and treating patients diagnosed with COVID-19. Luo Yijun said "At present, the severity of the new coronary pneumonia has gradually decreased. After discussion at the medical expert meeting last week, it was decided to relax the relevant regulations. Generally speaking, patients who have not been in contact with patients can wear medical masks; If needed to measure blood pressure and body temperature, you can decide to wear gloves at your own discretion, and at the same time do perform hand disinfection. It is expected to be on the road next week."

At the same time, Luo Yijun also said that the establishment of special wards in hospitals is also discussed to be 8% at most, which will be lowered to 5% to 8%. Medical institutions will be notified this week. After the announcement, a letter will be sent to all medical institutions in Taiwan immediately, and the internal regulations on infection control can be revised.

..... 以下は中国語原文 .....

### 疫情最低點 本土+6928 例 羅一鈞：醫院感控鬆綁今亦上路

聯合新聞網

udn.com 2023-03-06

14:05

中央流行疫情指揮中心今公布最新全台灣冠疫情確診情形，本土確診新增 6928 例，與上周一相較下降了 8.6%。圖 / 指揮中心提供

中央流行疫情指揮中心今公布最新全台灣冠疫情確診情形，本土確診新增 6928 例，與上周一相較下降了 8.6%。指揮中心發言人羅一鈞表示，除校園口罩令鬆綁外，今日醫療院所有關新冠病患的收治、照護原則也同步實施，確診者可在一般病房內接受治療。

本土今增加 6928 例個案，境外移入 152 例、死亡 45 例。羅一鈞表示，現在是台灣第三波新冠疫情的最低點，後續鬆綁措施的上路時機都愈來愈成熟。除輕症免隔離外，近期也會鬆綁「輕症診療」對醫護人員的感控規範。

今日同步上路的還有醫療院所收治規範，羅一鈞表示，先前已發文告知醫療院所，患有肺炎或嚴重呼吸道症狀的病患，才需要住到專責負壓隔離病房，也就是輕症確診者可在一般病房一人一室收治；中重症者，得收治於專責病房，專責病房確診者一旦驗陰性可立即轉至一般病房。

目前醫護人員在診療新冠確診者時，規定需配帶 N95 口罩、PVE 防水隔離衣。羅一鈞表示，目前新冠肺炎嚴重度已逐漸下降，上周經過醫事專家會議討論後，決議可放寬相關規範，一般問診未接觸病患可配帶醫用口罩即可；若要量血壓、體溫，可自行決定配戴手套，同時確實執行手部清消，預計下周上路。

同時，羅一鈞也說，醫院專責病房的設立也討論 8% 上線，下調為 5% 至 8%，本周將通知醫療院所，公告後將立即發函給全台各醫療院所，即可著手修訂感控內部規定。

20230306D 流行は最低に、本土で 6928 例 病院の感染制御の緩和が進行中(聯合新聞)